

**Avizat,
Secretar General,
Daniela-Maria Szasz**

**ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
CONSILIUL LOCAL CISNĂDIE**

HOTĂRÂREA NR.

privind prelungirea pe o perioadă de 5 ani a contractului de închiriere nr. 7034/01.07.2009 pentru spațiul cu altă destinație decât aceea de locuință încheiat între orașul Cisnădie și Apă Canal Sibiu S.A.

Consiliul local al orașului Cisnădie, întrunit în ședință publică ordinară, în număr de ___ consilieri, la data de ___ decembrie 2025;

Analizând Referatul de aprobare nr. 36467/25.11.2025 întocmit de inițiator și Raportul de specialitate nr. 36469/25.11.2025 privind prelungirea pe o perioadă de 5 ani a contractului de închiriere nr. 7034/01.07.2009 pentru spațiul cu altă destinație decât aceea de locuință încheiat între orașul Cisnădie și Apă Canal Sibiu S.A., întocmit de Compartimentul administrare locuințe și spații cu altă destinație;

Văzând avizul comisiei juridice, ordine publică, sănătate, protecție socială, învățământ, cultură, culte, tineret și sport nr. ____/__.12.2025, al comisiei economico-financiare, agricultură, programe de dezvoltare mediu și turism nr. ____/__.12.2025 și al comisiei tehnice, amenajarea teritoriului, administrarea domeniului public-privat, gospodărie orășenească și comerț nr. ____/__.12.2025;

Ținând cont de:

- cererea societății APĂ CANAL S.A. nr. 37043/17.11.2025 înregistrată la Primăria Cisnădie sub nr. 35370/17.11.2025;
- art. 4 din Contractul de închiriere nr. 7034/01.07.2009, încheiat între Orașul Cisnădie și Apă Canal S.A. Sibiu și a actelor adiționale subsecvente;
- Hotărârea Consiliului Local nr. 119/2025 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale precum și a taxelor speciale, pentru anul 2026;

În conformitate cu:

- art. 3, art. 4, art. 6 și art. 7 din Legea nr. 199 din 17 noiembrie 1997 pentru ratificarea Cartei europene a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985;
- art. 121 alin. (1) și alin. (2) din Constituția României, republicată;
- art. 7 alin. (2) din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 108 lit. c) Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. c) și alin. (6) lit. a), alin. (14), art.139 alin. (3) lit. g), art. 140 alin. (1), art.196 alin. (1) lit. a) și art. 243 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1 Se aprobă prelungirea pe o perioadă de 5 ani a contractului de închiriere nr. 7034/01.07.2009 încheiat între Orașul Cisnădie și Apă Canal Sibiu S.A., pentru spațiul cu altă destinație decât aceea de locuință compus din 1 încăpere în suprafață totală de 31,26 mp, situat în orașul Cisnădie strada Patrioților nr. 1 jud. Sibiu, prin act adițional, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2 Ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se asigură de primarul orașului Cisnădie, prin Direcția tehnică și Serviciul Impozite, taxe, autorizare activități comerciale și administrare piețe.

Art. 3 Urmărirea modului de executare a contractului nr. 7034/01.07.2009 și a actelor adiționale la acesta revine Direcției tehnice.

Art. 4 Comunicarea și publicitatea prezentei se asigură de către Direcția administrație publică locală.

Adoptată la Cisnădie în data de __ decembrie 2025, cu __ voturi „pentru”.

**INIȚIATOR
PRIMAR,
MIRCEA ORLĂȚA**



Difuzare: 1 ex. Instituția Prefectului - Județul Sibiu
1 ex. Primar
1 ex. Secretar General
1 ex. Dosar ședință
1 ex. Evidență hotărâri
1 ex. Compartimentul financiar contabilitate
1 ex. C.A.L.S
1 ex. Compartimentul impozite și taxe
1 ex. Apă Canal Sibiu S.A., s
1 ex. Afișaj

Red./Dact. D.M.



ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE
Piața Revoluției, Nr. 1, cod 555300, Cisnădie, România
Tel. +4 0372-714.179, +4 0372-714.180
<https://www.cisnadie.ro>, E-mail: primarie@cisnadie.ro



ACT ADIȚIONAL
la Contractul de închiriere nr. 7034/01.07.2009

Orașul Cisnădie cu sediul în or. Cisnădie Piața Revoluției nr. 1 jud. Sibiu, tel/fax: 0372-714.179, cod fiscal 4406002, cont trezorerie RO13TREZ24A650401710130X deschis la Trezoreria Sibiu, reprezentat prin primar Mircea Orlățan, în calitate de proprietar,

Și

APĂ CANAL SIBIU S.A., reprezentată prin director general ing. Vasile Maier-Bondrea, cu sediul în Sibiu str. Eschil nr. 6 jud. Sibiu, înregistrată la Oficiul Registrul Comerțului Sibiu cu nr. J32/1023/98, cod fiscal nr. 2684940, în calitate de locatar,

În baza Hotararii Consiliului Local Cisnădie, nr. __ din __ decembrie 2025, se încheie actul adițional la contractul de închiriere nr. 7034/01.07.2009, cu urmatorul conținut:

Art.1. Obiectul actului adițional:

1.1. Se modifică primul alineat al art. 4, Durata contractului, care va avea următorul cuprins:
„Termenul de închiriere din contractul de închiriere este de 5 ani, începând cu data de 01.01.2026, până la data de 01.01.2031.”

1.2. Se modifică art. 5, Prețul contractului, care va avea următorul cuprins:
„Chiria lunară este de lei/lună (590 lei/lună chiria aferentă lunii decembrie 2025 x _____ rata inflației 2026), calculată în conformitate cu Hotărârea Consiliului Local nr. 119/2025 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale precum și a taxelor speciale, pentru anul 2026. Chiria recorelată se face începând cu data de 01.01.2026 și se va achita în contul proprietarului la casieria Primăriei. Chiria se va indexa anual cu rata inflației de către Serviciul impozite, taxe, autorizare activități comerciale și administrare piețe, fără ca acest lucru să îi mai fie adus la cunoștință locatarului.”

1.3 Se modifică art. 10 Rezilierea contractului prin introducerea unei clauze suplimentare privind rezilierea.

” - în caz de dizolvare, lichidare, proceduri de insolvabilitate sau stare evidentă de insolvabilitate a părților, faliment, retragerea autorizației de funcționare a unuia din contractanți, caz în care părțile sunt ținute a îndestula datoriile uneia către alta, datorii rezultate până la momentul intervenției vreuneia dintre cauzele de mai sus.”

Art. 2. Celelalte clauze din contractul de închiriere rămân neschimbate.

Art.3. Prezentul act adițional se încheie azi _____ în 3 exemplare, din care unul se predă chiriașului.

**LOCATOR
ORAȘUL CISNĂDIE**

Primar
Mircea Orlățan

Vizat CFP
Director executiv
Gheorghe Radu Bunea

Director executiv
Iamșec Valentina

Vizat juridic
Consilier juridic
Diana Maria Stanciu

Întocmit
Daniela Aurelia Moldoveanu

**LOCATAR
APĂ CANAL SIBIU S.A.**

Director general
ing. Vasile Maier-Bondrea

Director economic
Mitea Dan Valeriu

Șef birou juridic
jr. Andreea-Simona Damian

**INIȚIATOR
PRIMAR
MIRCEA ORLĂȚAN**





ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE
Piața Revoluției, Nr. 1, cod 555300, Cisnădie, România
Tel. +4 0372-714.179, +4 0372-714.180
<https://www.cisnadie.ro>, E-mail: primarie@cisnadie.ro



Nr. 36467/25.11.2025

REFERAT DE APROBARE

privind prelungirea pe o perioadă de 5 ani a contractului de închiriere nr. 7034/01.07.2009 pentru spațiul cu altă destinație decât aceea de locuință încheiat între orașul Cisnădie și Apă Canal Sibiu S.A.

Ținând cont de :

- cererea societății APĂ CANAL S.A. nr. 37043/17.11.2025 înregistrată la Primăria Cisnădie sub nr. 35370/17.11.2025;
- art. 4 din Contractul de închiriere nr. 7034/01.07.2009, încheiat între Orașul Cisnădie și Apă Canal S.A. Sibiu și a actelor adiționale subsecvente;
- Hotărârea Consiliului Local nr. 119/2025 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale precum și a taxelor speciale, pentru anul 2026;

În conformitate cu:

- art. 3, art. 4, art. 6 și art. 7 din Legea nr. 199 din 17 noiembrie 1997 pentru ratificarea Cartei europene a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985;
- art. 121 alin. (1) și alin. (2) din Constituția României, republicată;
- art. 7 alin. (2) din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 108 lit. c) Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Spațiul menționat nu face obiectul unui litigiu și nu este depusă notificare în baza Legii nr. 10/2001.

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. c) și alin. (6) lit. a), alin. (14), art.139 alin. (3) lit. g), art. 140 alin. (1), art.196 alin. (1) lit. a) și art. 243 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere cele arătate, consider necesară și oportună inițierea proiectului de hotărâre privind prelungirea contractului de închiriere nr. 7034/01.07.2009 pentru spațiul cu altă destinație decât aceea de locuință încheiat între orașul Cisnădie și Apă Canal Sibiu S.A.

INIȚIATOR
PRIMAR
MIRCEA ORLĂȚAN





ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE
Piața Revoluției, Nr. 1, cod 555300, Cisnădie, România
Tel. +4 0372-714.179, +4 0372-714.180
<https://www.cisnadie.ro>, E-mail: primarie@cisnadie.ro



Direcția tehnică
Compartimentul administrare locuințe și spații cu altă destinație
Nr. 36469/25.11.2025



RAPORT DE SPECIALITATE

privind prelungirea pe o perioadă de 5 ani a contractului de închiriere nr. 7034/01.07.2009 pentru spațiul cu altă destinație decât aceea de locuință încheiat între orașul Cisnădie și Apă Canal Sibiu S.A.

Având în vedere Referatul de aprobare nr. 36467/25.11.2025 a proiectului de hotărâre privind prelungirea contractului de închiriere pe o perioadă de 5 ani de către Orașul Cisnădie cu Apă Canal Sibiu S.A, str. Patrioților nr. 1, se întocmește prezentul raport de specialitate.

Referitor la chiriașul Apă Canal Sibiu S.A. deținător al contractului de închiriere nr. 7034 din 01.07.2009, vă expunem următoarele:

- spațiul din Cisnădie, str. Patrioților nr. 1 cu destinația birouri este compus din: 1 încăpere în suprafață de 31,26 mp.;

- spațiul menționat nu face obiectul unui litigiu și nu este depusă notificare în baza Legii nr. 10/2001;

- pentru spațiul sus menționat sumele cu titlu de chirie sunt achitate la zi de către chiriaș.

Chiria lunară este de 590 lei/lună x ____ rata inflației pe 2026, calculată în conformitate cu Hotărârea Consiliului Local nr. 119/2025 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale precum și a taxelor speciale, pentru anul 2026.

Ținând cont de :

- art. 4 din Contractul de închiriere nr. 7034/01.07.2009, încheiat între Orașul Cisnădie și Apă Canal S.A. Sibiu și a actelor adiționale subsecvente;

- Hotărârea Consiliului Local nr. 119/2025 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale precum și a taxelor speciale, pentru anul 2026;

În conformitate cu:

- art. 3, art. 4, art. 6 și art. 7 din Legea nr. 199 din 17 noiembrie 1997 pentru ratificarea Cartei europene a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985;

- art. 121 alin. (1) și alin. (2) din Constituția României, republicată;

- art. 7 alin. (2) din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;

- art. 108 lit. c) Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. c) și alin. (6) lit. a), alin. (14), art.139 alin. (3) lit. g), art. 140 alin. (1), art.196 alin. (1) lit. a) și art. 243 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Subsemnații semnatori ai prezentului raport de specialitate certificăm în privința realității, valabilității și legalității datelor înscrise în conținutul acestuia. Documentația poate fi promovată spre analiză și dezbateră în ședința Consiliului Local.

Director executiv,
Iamșec Valentina

Consilier,
Daniela Aurelia Moldoveanu

Vizat CFP
Director executiv
Gheorghe Radu Bunea

Consilier juridic,
Diana Maria Stanciu

*Doamna Ina, 18.11.2025
18.11.2025 Tr! Din. Tehnica*

PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE
REGISTRATURĂ

Nr. intrare 35370/

Nr. ieșire

17. NOV. 2025

Primaria Cisnădie

From: Andreea Damian <adamian@apacansb.ro>
Sent: Monday, November 17, 2025 2:46 PM
To: Primaria Cisnădie
Cc: cisanadie@apacansb.ro
Subject: Adresă operator Apă Canal Sibiu S.A.
Attachments: Adresa Primaria Cisnădie prelungire valabilitate contract închiriere.pdf
Categories: ROZ

Bună ziua!

Atașat vă transmitem adresa nr. 37043/17.11.2025 cu privire la solicitarea de prelungire a valabilității contractului de închiriere nr. 7034/2009.

Vă rugăm să confirmați primirea cu număr de înregistrare!

Vă mulțumim!

Cu stimă,

Damian Andreea-Simona
Consilier Juridic principal



APĂ CANAL SIBIU S.A
Sibiu, str.Eschil, nr.6, cod 550096
Tel.0269/222.916, int. 122
Mobil 0723/246187
0721/869560
adamian@apacansb.ro
juridic@apacansb.ro
www.apacansb.ro

| | |
|----------------------------|---------------------|
| PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE | |
| REGISTRATURĂ | |
| Nr. intrare | 35370 17. NOV. 2025 |
| Nr. ieșire | / |

APĂ CANAL SIBIU S.A.



Str. Eschil nr. 6 650095, Sibiu, România
EUID: ROONRC.J1998001023322
Nr. de ordine în registrul comerțului : J1998001023322
CUI RO 2684940
Tel: 0269 222916
Fax: 0269 223468
E-mail: office@apacansb.ro



Operator de date cu caracter personal nr. 38299

Nr. înregistrare 37043 /17.11.2025

Către:

PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE
Piața Revoluției, nr.1, Cisnădie

Referitor : contract închiriere nr. 7034/01.07.2009

Subscrisa, **APĂ CANAL SIBIU S.A.**, cu sediul în Mun. Sibiu, str. Eschil nr.6, județul Sibiu, operator de date cu caracter personal nr.38299, înmatriculată la Registrul Comerțului Sibiu sub nr. J1998001023322, CUI RO 2684940, cont bancar nr.RO76RNCB0227017921860001, deschis la BCR Sibiu, telefon 0269.222916, fax.0269.223468, e-mail: office@apacansb.ro, legal reprezentată prin Director General- Ing.Vasile Maier-Bondrea,

Având în vedere faptul că, potrivit ultimului act adițional încheiat la contractul de închiriere nr. 7034/01.07.2009, termenul de închiriere este valabil până la data de 31.12.2025, **vă comunicăm intenția noastră de prelungire a acestui contract pentru o perioadă de 5 ani, dacă este posibil, dat fiind că derulăm o activitate continuă din anul 2009, în baza Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu apă și canalizare nr. 9/15.05.2009, valabil până în anul 2034.**

Prin urmare, vă rugăm să emiteți un act adițional de prelungire a valabilității contractului de închiriere cu 5 ani, în intervalul 01.01.2026- 31.12.2030.

Vă mulțumim!

Cu stimă,

Director General,
Ing. Maier- Bondrea Vasile



Consilier Juridic principal

Jr. Damian Andreea- Simona

ACT ADIȚIONAL
la Contractul de închiriere nr. 7034/01.07.2009

1. Părțile contractante

Orașul Cisnădie cu sediul în Cisnădie, P-ța Revoluției nr. 1, județul Sibiu, reprezentat prin primar Mircea Orlățan, în calitate de locator,

și

APĂ CANAL SIBIU S.A., reprezentată prin director general ing. Vasile Maier-Bondrea, cu sediul în Sibiu str. Eschil nr. 6 jud. Sibiu, înregistrată la Oficiul Registrul Comerțului Sibiu cu nr. J32/1023/98, cod fiscal nr. 2684940, în calitate de locatar, în baza Hotărârii Consiliului Local Cisnădie nr. 288/19.12.2024, se încheie actul adițional la contractul de închiriere nr. 7034/2009, cu următorul conținut:

2. Durata contractului

se modifică primul alineat al art. 4 Durata contractului, care va avea următorul cuprins:

„Termenul de închiriere din contractul de închiriere este de 1 an, începând cu data de 01.01.2025, până la data de 31.12.2025.”

3. Prețul contractului

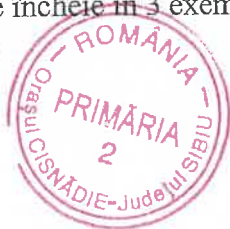
se modifică art. 5 Prețul contractului, care va avea următorul cuprins:

„Chiria lunară este de 590 lei/lună (559 lei x rata inflației), calculată în conformitate cu Hotărârea Consiliului Local nr. 149/2024 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale precum și a taxelor speciale, pentru anul 2025. Chiria recorelată se face începând cu data de 01.01.2025 și se va debita în contul proprietarului la casieria Primăriei. Chiria se va indexa anual cu rata inflației de către serviciul impozite, taxe, autorizare activități comerciale și administrare piețe, fără ca acest lucru să îi fie adus la cunoștință locatarului.”

4. Celelalte clauze din contractul de închiriere rămân neschimbate.

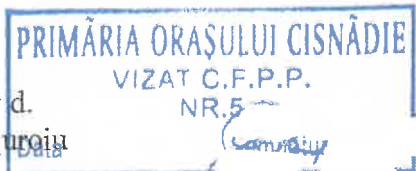
5. Presentul act adițional se încheie în 3 exemplare, din care unul se predă chiriașului.

LOCATOR
ORAȘUL CISNĂDIE
Primar
Mircea Orlățan



Secretar General
Daniela Maria Szasz

Vizat CFP
Director executiv d.
Simona Paraschiva Surugiu



Vizat juridic
Consilier juridic
Diana Maria Stanciu

Întocmit
Daniela Aurelia Moldoveanu

LOCATAR
APĂ CANAL SIBIU S.A.
Director ger
ing. Vasile Maier-Bondrea

Director economic
Mitea Dan Valeriu

Consilier juridic
jr. Andreea-Simona Damian

VIZA CFP
E. PROSA ANDREEA SIMONA DAMIAN

APĂ CANAL SIBIU S.A.
"Vizat control financiar preventiv propriu"
Nr. 1. Data:

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE Nr. 7034, 01.07.2009

pentru spații cu altă destinație decât aceea de locuință

1. Părțile contractante

Orașul Cisnădie, reprezentat prin primar Johann Krech, cu sediul în Cisnădie, P-ța Revoluției nr.1, jud. Sibiu, CUI 4406002, Trezoreria orasului Cisnădie, în calitate de proprietar

și

SC APĂ CANAL SA SIBIU, cu sediul în Sibiu, str.Eschil nr.6, tel.0269/218696 fax 0269/223468 înregistrată la Registrul Comerțului sub nr J32/1023 /98 cod fiscal nr.2684940, titulară a contului nr.RO82RNCB420000000350001 deschis la BCR Filiala Sibiu, reprezentată de director general ing.Mircea Niculescu, în calitate de chiriaș.

2. Obiectul contractului

Orașul Cisnădie închiriază iar SC Apă-Canal SA Sibiu ia cu chirie spațiul cu altă destinație decât aceea de locuință situat în Cisnădie, str. Patrioșilor nr.1, compus din una încăpere în suprafață totală de 31,26 mp.

3. Destinația spațiului

Spațiul menționat la clauza 2 va fi utilizat de către chiriaș ca birou pentru amenajarea unei casierii, în vederea colectării contravalorii serviciului de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, prestat utilizatorilor din sectorul de exploatare Cisnădie.

Proprietarul este de acord ca spațiul închiriat să constituie și sediul secundar al Sectorului de exploatare Cisnădie.

4. Durata contractului

Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și expiră în data de **31.12.2010**.

Durata contractului se poate prelungi cu acordul părților, prin act adițional, exprimat cu 30 zile înaintea de expirare.

Părțile sunt de acord cu prelungirea de drept a duratei contractului, pe perioade succesive egale, dacă nici una din părți nu notifică denunțarea unilaterală a contractului, cu cel puțin 30 de zile înainte de data expirării valabilității acestuia.

5. Prețul contractului

Cuquantumul chiriei pentru spațiul prevăzut la clauza 2 se stabilește la suma de **8 lei/mp/lună**, respectiv 250,08 lei/lună, conform Hotărârii Consiliului Local Cisnădie nr. 126/25.06.2009. Chiria va fi indexată anual, funcție de rata inflației, comunicată de Institutul Național de Statistică.

6. Modalități de plată

Suma prevăzută la clauza 5 se va achita în numerar, la casieria Primăriei, până la sfârșitul lunii, pentru luna în curs.

7. Obligațiile proprietarului

-să predea spațiul în stare normală de folosință și liber de sarcini;
-să ia măsuri pentru repararea și menținerea în stare de siguranță în exploatare și funcționalitate a clădirii, pe toată durata închirierii.

8. Obligațiile chiriașului

-să achite chiria în cuantumul și la termenul prevăzut la clauza 5 și 6;



- să efectueze lucrările de întreținere, de reparații sau de înlocuire a elementelor de construcții și instalații din folosința exclusivă;
- să asigure curățenia și igienizarea în interiorul spațiului pe toată durata prezentului contract;
- să utilizeze spațiul numai pentru destinația prevăzută la clauza 3 a prezentului contract;
- să nu execute lucrări de modificări ale spațiului, amenajări sau alte asemenea, fără acordul proprietarului;
- să nu subînchirieze spațiul fără acordul proprietarului;
- să respecte normele de prevenire și stingere a incendiilor, precum și normele de protecție a mediului;
- la expirarea prezentului contract să predea proprietarului spațiul în bună stare și liber de sarcini.

9. Penalități, daune-interese

În cazul în care, din vina sa exclusivă, chiriașul nu achită chiria în cuantumul și la termenul prevăzut la clauza 5 și 6, proprietarul va aplica o penalitate de 0,15% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere.

10. Rezilierea contractului

Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de închiriere și de a pretinde plata de daune-interese.

Rezilierea prezentului contract se mai poate face:

-la cererea chiriașului, cu condiția notificării prealabile a proprietarului în termen de minim 30 zile;

-la cererea proprietarului, atunci când:

-chiriașul nu a achitat chiria după două luni de la scurgerea termenului prevăzut la clauza 6;

-chiriașul a pricinuit însemnate stricăciuni spațiului sau clădirii în care acesta este situat, instalațiilor, precum și oricăror altor bunuri aferente, sau dacă înstrăinează fără drept părți ale acestora.

11. Alte clauze:

Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile dreptului comun.

Eventualele neînțelegeri între părțile contractante se vor rezolva pe cale amiabilă, în caz contrar părțile se vor adresa instanțelor competente în vederea soluționării litigiului.

Prezentul contract de închiriere s-a încheiat azi 01.07.2009, în 2(două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

PROPRIETAR
Orașul Cisnădie
Primar,
Johann Krech

Avizat

Secretar,

Adrian-Doru Criste

Director executiv d.
Cornel Barbu

Consilier juridic,
Anda Spinei

CHIRIAS PE ACTIUNI
SC Apa Canal S
Director General
ing. Mircea Niculescu
Av. 11.023/98
Director economi
ec. Ioan Gogu

Șef birou juridic,
c.j. Ioan Sturz



ROMANIA
PRIMARIA CISNADIE
IMPOZITE SI TAXE LOCALE

COD de identificare fiscala
Adresa/Cod IBAN/tel/fax **P-ta Revolutiei Nr. 1**
Operator de date cu caracter personal nr. 11658

Nr. 3374 /data elib. 11.12.2025

CERTIFICAT DE ATESTARE FISCALA PENTRU PERSOANE JURIDICE PRIVIND IMPOZITELE SI TAXELE LOCALE SI ALTE VENITURI ALE BUGETULUI LOCAL *)

Ca urmare a cererii DI/D-nei **DANIELA AURELIA MODOVEANU**, nr. 3374 din data de 11.12.2025 legitimata prin seria numarul , avand calitatea de actionar unic/asociat/administrator/imputernicit/mandatar1)/executor1)/lichidator1) si a verificarilor efectuate la nivelul compartimentului de specialitate al autoritatilor adminstratiei publice locale la nr. de rol nominal unic se atesta urmatoarele:

Denumire **APA CANAL SA**, CUI **2684940**, cu sediul STR. ESCHIL NR. 6 CP.550096, Mun. SIBIU Jud SIBIU, contribuabilul figureaza in evidentele fiscale cu urmatoarele bunuri: proprietate-folosinta din data/ alte situatii: 2), 3)

| Tip | Declaratie |
|--|--|
| Alte venit.din prestari de servicii si alte activ. | (7034/01.07.2009) (01.01.2025/31.12.2025) STR. PATRIOTILOR NR. 1 |
| CLADIRE - Proprietate | CLADIRE ADMINISTRATIVA SI ATELIER val. inv.: 309982.96 lei STR. SIBIULUI NR. FN decl. 07.02.2023nr. CF: 104682 CF: 104682 |
| CLADIRE - Proprietate | CLADIRI HIDROTEHNICE ADUCTIUNE VALEA SECASELOR val. inv.: 278952.50 lei STR. SIBIULUI NR. FN decl. 07.02.2017 |
| CLADIRE - Proprietate | CLADIRI POS.MEDIU-REAB.ST.TRATARE SIBIU val. inv.: 1433926.14 lei STR. SIBIULUI NR. FN decl. 07.02.2017 |
| CLADIRE - Proprietate | CLADIRIHIDROTEHNICE REAB.ST.TRATARE SIBIU val. inv.: 7610234.73 lei STR. SIBIULUI NR. fn decl. 07.02.2017 |
| CLADIRE - Proprietate | SEDIU CASIERIE PATRIOTILOR 1 val. inv.: 74042.80 lei STR. PATRIOTILOR NR. 1 decl. 14.07.2010 corp principal Supraf.Constr. 81.00 mp AnConstr. 1963; |
| CLADIRE - Proprietate | STATIE POMPARE APE UZATE val. inv.: 23595.55 lei STR. SELIMBARULUI NR. FN decl. 16.01.2017 |
| TAXA FIRMA | 0.24 mp STR. SELIMBARULUI NR. FN decl. 09.02.2023 |
| TAXA FIRMA | 0.24 mp STR. SIBIULUI NR. FN decl. 09.02.2023 |
| TAXA FIRMA | 0.27 mp STR. CETATII NR. FN decl. 09.02.2010 |
| TAXA FIRMA | 0.27 mp STR. PATRIOTILOR NR. 1 decl. 09.02.2010 |
| TAXA FIRMA | 0.27 mp STR. PATRIOTILOR NR. 1 decl. 13.02.2014 |
| TAXA FIRMA | 0.27 mp STR. SELIMBARULUI NR. FN decl. 08.02.2021 |
| TAXA FIRMA | 0.27 mp STR. SOS SIBIULUI (DJ 106 C) NR. FN decl. 28.03.2017 |
| TAXA SALUBRITATE | Nr.Persoane 0.00, Tonaj 0.0000tone, STR. PATRIOTILOR NR. FN CF: |
| TAXA SALUBRITATE | Nr.Persoane 0.00, Tonaj 0.0624tone, STR. PATRIOTILOR NR. 1 CF: |
| TAXA SALUBRITATE | Nr.Persoane 0.00, Tonaj 0.2496tone, CISNADIE STR. SIBIULUI NR. FN CF: |
| TAXA SALUBRITATE | Nr.Persoane 0.00, Tonaj 0.2565tone, CISNADIE STR. SIBIULUI NR. FN CF: |
| TEREN INTRAVILAN - Proprietate | Categorie: Terenuri cu constructii, Suprafata: 58 mp, Cota: 6703.00 lei/ha; STR. SELIMBARULUI NR. FNnr. CF: 108241 Zona: 2 |

La data de intai a lunii urmatoare eliberarii prezentului certificat de atestare fiscala, figureaza/ nu figureaza in evidentele compartimentului fiscal cu urmatoarele creante bugetare de plata scadente catre bugetul local, conform evidentelor existente la data intocmirii:

| Nr. | Denumirea creantei bugetare | Curent | Ramasita | Majorari/dobanzi | Penalitati intarziere | Total |
|-----|-----------------------------|--------|----------|------------------|-----------------------|-------|
| 1 | | | | | | |
| | TOTAL : | | | | | |





In cazul utilizarii pentru deschiderea procedurii de lichidare /dizolvare /fuziune /absortie /divizare /privatizare certificatul se elibereaza cu debite. In documentul de finalizare a procedurii se inscriu in sarcina cui raman debitele, iar documentul care se comunica, in copie, organului fiscal.

Prezentul certificat s-a eliberat pentru **PRELUNGIRE CONTRACT INCHIRIERE**

Pentru instrainarea dreptului de proprietate asupra cladirilor, terenurilor si a mijloacelor de transport, proprietarii bunurilor ce se instraineaza trebuie sa prezinte certificate de atestare fiscala prin care sa se ateste achitarea tuturor obligatiilor de plata datorate bugetului local al unitatii administrativ-teritoriale in a carei raza se afla inregistrat fiscal bunul ce se instraineaza. Pentru bunul ce se instraineaza, proprietarul bunului trebuie sa achite impozitul datorat pentru anul in care se instraineaza bunul, cu exceptia cazului in care pentru bunul ce se instraineaza impozitul se datoreaza de alta persoana decat proprietarul. **Actele prin care se instraineaza cladiri, terenuri, respectiv mijloace de transport, cu incalcarea prevederilor art. 159 alin. (5) din Legea nr. 207/2015 privind codul de procedura fiscala, cu modificarile si completarile ulterioare sunt nule de drept.**

Precizam ca prezentul certificat nu constituie titlu de proprietate si nu confera aceasta calitate.

Alte mentiuni ale organului fiscal local:

Termenul de valabilitate: 30 de zile de la data emiterii.

Director Economic
Bunea Gheorghe-Radu
prenume, nume si stampila



Intocmit azi la data **11.12.2025**

STOIAN GHEORGHE NICOLAE

.....
functie, prenume si nume

- 1) Executorii fiscali ai altor organe fiscale, executori judecatoresti/bancari, lichidatori, notari.
 - 2) Figureaza in evidentele fiscale cu urmatoarele bunuri.... proprietate-folosinta din data...../alte situatii
 - 3) In cazul in care informatiile nu au loc in aceasta sectiune, organul fiscal local poate elibera o anexa la certificatul de atestare fiscala, facand mentiune asupra acestui aspect. Anexa la certificatul de atestare fiscala va avea antet si va purta semnaturile si stampila organului fiscal local. Anexa este valabila doar insotita de certificat.
- *) Certificatul de atestare fiscala se poate elibera si in format electronic.

